

Porównanie tłumaczeń II Królewska 4:25

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Ruszyła więc i przybyła do męża Bożego na górę Karmel.* A gdy mąż zobaczył ją z oddali, powiedział do Gehaziego, swojego sługi: Oto ta Szunamitka!** ¹⁾²⁾

¹⁾ Tj. ok. 40 km.

²⁾ Oto ta Szunamitka, הַנִּיחָה הַשּׁוֹנַמִית הַזֹּאת, jedyny przyp. wystąpienia takiego zaimka z rz, zob. <x>70 6:20</x>; <x>90 14:1</x>;<x>90 17:26</x>; <x>120 23:7</x>; <x>450 2:8</x>.